



CERTYFIKAT ZWOLNIENIA
EXEMPTION CERTIFICATE

(PIECZĘĆ URZĘDOWA)
(OFFICIAL SEAL)

(PAŃSTWO)
(STATE)

DLA NOWEGO / ISTNIEJĄCEGO * STATKU RYBACKIEGO
FOR A NEW / EXISTING FISHING VESSEL

WYDANY NA PODSTAWIE POSTANOWIEŃ
ISSUED UNDER THE PROVISIONS OF THE

.....
(NAZWA ODPOWIEDNIEGO AKTU PRAWNEGO WYDANEGO PRZEZ PAŃSTWO BANDERY)
(NAME OF THE RELEVANT MEASURE INTRODUCED BY THE FLAG STATE)

I POTWIERDZAJĄCY ZGODNOŚĆ STATKU OKREŚLONEGO PONIŻEJ Z POSTANOWIENIAMI DYREKTYWY
AND CONFIRMING COMPLIANCY OF THE VESSEL NAMED HEREAFTER WITH THE PROVISIONS OF COUNCIL DIRECTIVE
97/70/WE | 97/70/EC

USTANAWIAJĄCY ZHARMONIZOWANY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA DLA STATKÓW RYBACKICH
SETTING UP A HARMONIZED SAFETY REGIME FOR FISHING VESSELS

O DŁUGOŚCI 24 METRY I WIĘKSZEJ
OF 24 METERS IN LENGTH AND OVER

w imieniu Rządu

under the authority of the Government of.....

(pełna nazwa urzędowa Państwa Bandery)
(full official designation of the Flag State)

przez

by.....

(pełna nazwa urzędowa kompetentnej organizacji upoważnionej na podstawie postanowień Dyrektywy UE 94/57/WE)
(full official designation of the competent organisation recognized under the provisions of Council Directive 94/57/EC)

1. Dane dotyczące statku / Particulars of the vessel

Nazwa statku <i>Name of the ship</i>	Sygnal rozpoznawczy <i>Distinctive numbers or letters</i>	Port macierzysty <i>Port of registry</i>	Długość <i>Length</i>

* Niepotrzebne skreślić. / Delete as appropriate.

NINIEJSZYM STWIERDZA SIĘ
THIS IS TO CERTIFY

że statek na podstawie upoważnienia nadanego wprawdzie
that the ship is, under the authority conferred by regulation.....
został zwolniony z wymagań
exempted from the requirements of.....
.....

Warunki, jeśli istnieją, na jakich wydano niniejszy Certyfikat zwolnienia:
Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted

Niniejszy certyfikat jest ważny do
This Certificate is valid until,
pod warunkiem, że Karta bezpieczeństwa statku rybackiego (Certyfikat Zgodności),
subject to the Certificate of compliance
którego niniejszy Certyfikat dotyczy, zachowuje ważność
to which this Certificate is attached, remaining valid

Wystawiono **dnia**
Issued at, *on*
(Miejsce wystawienia certyfikatu) (Data wystawienia)
(Place of issue of certificate) (Date of issue)

.....
(Podpis osoby wystawiającej certyfikat) i/lub (pieczęć urzędu wystawiającego)
(Signature of official issuing the certificate) and/or (Seal of issuing authority)

W przypadku podpisania, należy potwierdzić poniższe oświadczenie
If signed, the following paragraph is to be added:

Niżej podpisany oświadcza, że został właściwie upoważniony do wystawienia niniejszego certyfikatu
The undersigned declares that he is duly authorised to issue this certificate.

.....
Podpis / Signature

Potwierdzenie przedłużenia ważności certyfikatu na okres karencji, gdy stosuje się правило I/11 ust. 1
Endorsement to extend the validity of the certificate for a period of grace where Regulation I/11 (1) applies.

Ten certyfikat, zgodnie z prawidłem I/11 ust. 1, będzie ważny do dnia
This certificate shall, in accordance with Regulation I/11 (1), be accepted as valid until

Podpisano / Signed:

(Podpis i/lub pieczęć podmiotu wydającego certyfikat)

(Signature and/or seal of issuing authority)

Miejsce / Place:

Data / Date:

.....
(Podpis i/lub pieczęć urzędu wydającego certyfikat)

(Signature and/or seal of issuing authority)

**Potwierdzenie przedłużenia ważności certyfikatu do chwili dojścia do portu przeglądu lub na okres karencji, gdy stosuje się
prawidła I/11 ust. 2 lub reguły I/11 ust. 4***
*Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation I/11 (2) or
Regulation f/I 1 (4) applies .*

Ten certyfikat, zgodnie z regułą I/11 ust. 2 lub regułą I/11 ust. 4*, będzie ważny do dnia
This certificate shall, in accordance with Regulation I/11 (2) or Regulation I/11 (4), be accepted as valid until

Podpisano / Signed:

(Podpis i/lub pieczęć podmiotu wydającego certyfikat)

(Signature and/or seal of issuing authority)

Miejsce / Place:

Data / Date:

.....
(Podpis i/lub pieczęć urzędu wydającego certyfikat)

(Signature and/or seal of issuing authority)

* **Niepotrzebne skreślić.** / Delete as appropriate.